

RINGKASAN

Laporan praktik kerja ini berjudul “Penerjemahan Dokumen Kelengkapan Izin Penggunaan TKA kedalam bahasa Mandarin Di Dinas Tenaga Kerja, Koperasi Dan Ukm Banyumas.” Kegiatan praktik kerja ini dilakukan di Dinas Tenaga Kerja, Koperasi Dan UKM Banyumas dari tanggal 13 November 2021 sampai dengan 29 April 2022. Tujuan praktik kerja ini adalah menerjemahkan dokumen kelengkapan izin penggunaan TKA kedalam Mandarin karena calon TKA dari Cina masih kesulitan dalam memahami informasi dokumen kelengkapan izin penggunaan TKA di Kabupaten Banyumas. Metode pengumpulan data yang digunakan adalah metode observasi partisipan, studi pustaka, jelajah internet dan wawancara. Pada tahap penerjemahan penulis menggunakan tahap analisis, tahap transfer, dan restrukturisasi. Pada proses penerjemahan, penulis menggunakan metode penerjemahan komunikatif agar calon TKA mudah memahami isi dokumen kelengkapan izin penggunaan tenaga kerja. Hasil terjemahan dokumen kelengkapan izin penggunaan TKA diberikan kepada dinas tenaga kerja, koperasi dan UKM Kabupaten Banyumas yang akan di informasikan kepada calon TKA yang bekerja di Kabupaten Banyumas.

Kata kunci: penerjemahan, dokumen kelengkapan izin penggunaan TKA, tahap penerjemahan, metode penerjemahan komunikatif.